

Clavier®

ZS601

FREZARKA DO PAZNOKCI

01. Elementy urządzenia



- | | | |
|---------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| ① Pokrętko regulacji obrotów | ⑤ Gniazdo na pedał nożny | ⑨ Końcówka mocująca frez |
| ② Przetącznik sterowanie ręczne/nożne | ⑥ Przewód zasilający | ⑩ Pedał nożny |
| ③ Podłączenie rączki | ⑦ Napęd rączki | ⑪ Wyłącznik / włącznik sieciowy |
| ④ Obroty Lewo/Prawo | ⑧ Pierścień zacisku | ⑫ Bezpiecznik |

02. Cechy

1. Kierunek obrotów w prawo lub w lewo.
2. Płynne sterowanie prędkością.
3. Automatyczna ochrona przed przeciążeniem.
4. Pedał nożny.

03. Środki ostrożności

* Użytkownik powinien zapoznać się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń które mogą spowodować uszkodzenie ciała lub uszkodzenie urządzenia.

1. Należy użytkować urządzenie w pomieszczeniu o temperaturze [5-35°C]. Użytkowanie w zbyt wilgotnym bądź zakurzonej miejscu może spowodować uszkodzenie urządzenia.
2. Ostrożnie wyciągaj urządzenie z pudełka, nie pozwól na upuszczenie na podłogę.
3. Należy szczególnie uważać na rączkę, upuszczenie jej może spowodować uszkodzenie łożyska kulkowego lub osłabić wytrzymałość rączki frezarki.
4. Nigdy nie podłączaj lub odłączaj przewodu napięcia mokrymi rękami aby uniknąć porażenia prądem.
5. Nigdy nie używaj urządzenia w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego - grozi porażeniem prądem.

6. Nie należy rozkręcać ani modyfikować urządzenia.
7. Nie należy dopuścić do zalania bazy ani ręczki frezarki wodą bądź innymi płynami.
Może to spowodować zwarcie, przegrzanie urządzenia oraz korozję metalowych elementów.
8. Najważniejsze jest bezpieczeństwo klienta, należy obchodzić się z urządzeniem delikatnie.
9. Frezarka do użytku jedynie w branży beauty (manicure/pedicure) przez autoryzowany personel.
10. Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wody, wilgoci, kurzu oraz dużych wahań temperatury.

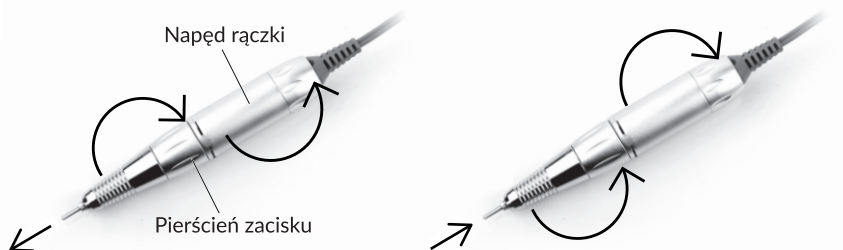
04. Obsługa

Montowanie i usuwanie frezu.

- a. **Wyciągnięcie frezu** - przekręć pierścień zacisku zgodnie ze wskazówkami zegara, do kliknięcia. Wyciągnij frez.
- b. **Montowanie frezu** - upewnij się że zacisk jest na pozycji otwartej, włóż frez do samego końca i przekręć Pierścień Zacisku w przeciwnym kierunku do wskazówek zegara, do kliknięcia.

UWAGA!

Ze względów bezpieczeństwa w czasie montowania pedału, ręczki lub frezów, frezarka musi być odłączona od sieci elektrycznej! Rączkę oraz pedał należy podłączyć do odpowiednich wejść w bazie frezarki. Po podłączeniu oprzyrządowania oraz frezu, frezarkę można podłączyć do sieci elektrycznej.



Uwaga!

Zawsze dokładnie oczyść zacisk i frez przed wyciągnięciem. Zawsze całkowicie wyłącz urządzenie przed przystąpieniem do zmiany rączki bądź frezu. Należy upewnić się, że frez został włożony do samego końca. Następnie dokręć zacisk. Nie włożenie frezu do końca stanowi niebezpieczeństwo, może spowodować wibracje rękojeści i wyrzucenie frezu z frezarki.

Po wymianie frezu należy upewnić się czy zacisk jest zabezpieczony. Nie należy obracać pierścienia zacisku w trakcie użytkowania rękojeści. Nigdy nie używaj zgiętych, asymetrycznych lub uszkodzonych frezów. Zawsze używaj standardowych frezów. W zacisku zawsze powinien znajdować się frez, nawet gdy rękojeść nie jest w użyciu.

Użytkowanie frezarki.

- a. Podłącz końcówkę rączki do gniazda jej podłączenia ③.
- b. Przetąć przycisk sterowania ② na "II" - ręczne sterowanie.
- c. Ustaw przetącznik obrotów ④ na "I" lub na "II", czyli obroty prawe lub lewe.
- d. Przekręć pokrętko regulacji obrotów ① w prawo by uruchomić frezarkę i zwiększać obroty, wyłącz przez przekręcenie pokrętki w lewo.

UWAGA!

- Podczas pracy frezarki nie przekręcaj Pierścienia zacisku.
- Przed zmianą obrotów frezarki Przód/Tył silnik frezarki musi być w spoczynku.

Użytkowanie opcjonalnego pedału.

- Podłącz wtyczkę pedału do gniazda na pedał nożny ⑤ z tyłu bazy.
- Przełączyć przycisk sterowania ② na „I” - sterowanie nożne.
- Przekręcić pokrętło regulacji prędkości ① w prawo.
- Ustawić przełącznik obrotów ④ na „I” lub „II”, czyli obroty prawe lub lewe.
- Wcisnąć pedał ⑩ by uruchomić silnik.

05. System bezpieczeństwa

Urządzenie posiada system bezpieczeństwa. Aby chronić silnik oraz bazę od nadmiernego wzrostu temperatury spowodowanym np. przeciążeniem, uszkodzeniem łożyska kulowego, tarcielem frezu itp. czujnik temperatury aktywuje się przy jej znacznym wzroście i odcina zasilanie. W takim przypadku należy wyłączyć urządzenie, odczekać do 15 sekund i ponownie włączyć urządzenie.

06. Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie działa silnik	a. Luz na połączeniu między bazą a rączką.	Poprawnie podłączyć przewód rączki.
	b. Uszkodzony przewód rączki.	Wymienić przewód rączki.
	c. Problem z silnikiem.	Sprawdzić i ewentualnie wymienić silnik.
Silnik nagle wyłączył się podczas użytkowania. (Zadziałał system bezpieczeństwa)	Nastąpiło przeciążenie lub pierścień zacisku został otwarty podczas działania.	Postępować zgodnie z pkt. System bezpieczeństwa, sprawdzić pierścień zacisku.
Nie działa silnik z podłączonym pedałem.	a. Przycisk sterowania jest ustawiony na „II” lub „0”.	Przełączyć przycisk sterowania na „I”.
	b. Uszkodzony pedał.	Sprawdzić i wymienić pedał.
	c. Uszkodzony przewód pedału.	Sprawdzić i wymienić pedał.
	d. Luz na połączeniu między wtyczką a gniazdem pedału.	Sprawdzić wtyczkę pedału i połączenie.
	e. Urządzenie nie włączone do prądu.	Podłączyć wtyczkę zasilającą do prądu.

07. Specyfikacja

1. Napięcie wejściowe: 220-240V 50Hz
2. Napięcie wyjściowe: DC 12V
3. Prędkość 0-35 0000 rpm
4. Moc 65W

08. Wskazówki:

- ① Pamiętaj, aby podłączyć urządzenie do gniazdka o napięciu dostosowanym do wymogów urządzenia.
- ② Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- ③ Używaj suchej lub delikatnie nawilżonej detergentem ściereczki do czyszczenia urządzenia.
- ④ Używaj frezarki z dala od wilgoci. Unikaj mocnego nasłonecznienia urządzenia, by nie doprowadzić do jego przegrzania.
- ⑤ Nie wymieniaj frezów kiedy frezarka jest uruchomiona. Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie rączki.
- ⑥ Jeśli nie używasz urządzenia przed dłuższy czas, odłącz wtyczkę zasilania i przechowuj sprzęt w wentylowanym, suchym miejscu.



Zgodnie z art. 13 ust. 1 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2015 poz. 1688) informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

- ① Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów
- ② Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych
- ③ Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy
- ④ Gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Clavier®

NAIL MILLING MACHINE

ZS601

01. Miller Elements



- | | | |
|----------------------------|---------------------|-----------------|
| ① Rotation control knob | ⑤ Foot pedal socket | ⑨ Mill |
| ② I Foot / II Hand control | ⑥ Power supply cord | ⑩ Foot pedal |
| ③ Handle connection | ⑦ Manual drive | ⑪ ON/OFF button |
| ④ Left/Right rotations | ⑧ Clamp ring | ⑫ Fuze |

02. Features

1. Right or left direction of rotation.
2. Smooth speed control.
3. Automatic overload protection.
4. Foot pedal.

03. Precautions

* The user should read the following safety instructions to avoid potential hazards that could cause injury or damage to the device.

1. Use the device in a room with suitable ambient temperature [5–35°C]. Usage in too humid or dusty a place may damage the device.
2. Carefully pull the device out of the box; do not drop it on the floor.
3. Be particularly careful with the handle, as dropping it may damage the ball bearing or weaken the strength of the nail miller handle.
4. Never connect or disconnect the power cord with wet hands to avoid electric shock.
5. Never use the device if the power cord is damaged — it may cause electric shock.

6. Do not dismantle nor modify the device.
7. Do not allow the base or handle of the nail miller to be flooded with water or other liquids. This may cause short-circuit, overheating and corrosion of metal parts.
8. The safety of the customer is the most important thing — handle the device gently.
9. The nail miller is intended to be used in the beauty industry (manicure/pedicure) only, and solely by authorized personnel.
10. Do not expose the device to direct sunlight, water, moisture, dust and large temperature fluctuations.

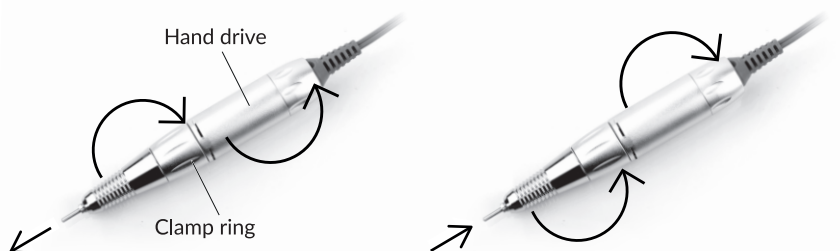
04. Operation

Mounting and removing the mill.

- a. **Removing the mill** - turn the clamp ring clockwise until it clicks. Remove the mill.
- b. **Mounting the mill** - make sure the clamp is in open position, insert the mill right to the end and turn the clamp ring counter-clockwise until it clicks.

NOTE!

For safety reasons, when installing the pedal, handle or mills, the nail miller must be disconnected from the power supply! The handle and pedal should be connected to their respective inputs in the nail miller's base.



Note!

Always thoroughly clean the clamp and mill before removing them. Always switch off the machine completely before changing the handle or mill. Make sure that the mill is inserted right to the end. Then tighten the clamp. It constitutes a hazard if the mill is not completely inserted, as it may cause the handle to vibrate and the mill may be projected from the nail miller.

After changing the mill, make sure that the clamp is secured. Do not rotate the clamp ring while using the handle. Never use bent, asymmetrical or damaged mills. Always use standard mills. There should always be a mill in the clamp, even when the handle is not in use.

Use of nail miller.

- a. Plug the end of the handle into the handle socket ③
- b. Switch the control button na ② to "II" - hand control.
- c. Set the rotation switch ④ to "I" or "II", i.e. right-hand or left-hand rotation.
- d. Turn the rotation control knob ① clockwise to start the nail miller and increase the revolutions; switch off by turning the knob counter-clockwise.
- e. Revolutions may be set in the range of 0–35,000 revolutions.

NOTE!

- Do not rotate the clamp ring while the nail miller is running.
- Before changing the speed of the forward/backward milling machine, the milling engine must be at rest.

Use the optional pedal.

- Plug the pedal plug into the foot pedal socket ⑤ on the back of the base.
- Switch the control button ② to „I“ - foot control.
- Turn the rotation control knob ① clockwise.
- Set the rotation switch ④ to "I" or "II", i.e. right-hand or left-hand rotation.
- Press the pedal ⑩ to start the motor.

05. Safety System

The device is equipped with safety system. In order to protect the motor and base from excessive temperature rise caused by e.g. overload, ball bearing damage, cutter friction, etc., the temperature sensor activates at significant temperature rise and cuts off the power supply. In such a case, turn the device off, wait up to 15 seconds and turn the device on again.

06. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Motor does not work	a. Slack at the connection between the base and the handle.	Connect the handle cable correctly.
	b. Damaged handle cable.	Replace the handle cable.
	c. Motor problem.	Check the motor and replace if necessary.
The motor has suddenly switched off during use. (Safety system tripped.)	An overload has occurred or the clamp ring has been opened during operation.	Proceed in accordance with section 'Safety system', check the clamping.
Motor does not work when the pedal is connected.	a. The control button is set to „II“ or „0“.	Switch the control button to "I".
	b. Damaged pedal.	Check and replace the pedal.
	c. Damaged pedal cable.	Check and replace the pedal.
	d. Slack at the connection between the plug and the pedal socket.	Check the pedal plug and connection.
	e. Device not connected to power supply.	Connect the power plug to the power supply.

07. Specification

1. Input voltage: 220-240V 50Hz
2. Output voltage: 12V
3. Speed 0-35 0000 rpm
4. Power 65W

08. Directions:

- ① Remember to connect the appliance to an outlet with a voltage adapted appropriate to the requirements of the appliance.
- ② Keep the device out of the reach of children.
- ③ Use a dry or slightly moistened cloth with detergent to clean the appliance.
- ④ Use the milling machine away from moisture. Avoid bright sunlight to avoid overheating. avoid overheating.
- ⑤ Do not replace cutters when the milling machine is running. This can cause irreparable damage to the handle.
- ⑥ If you do not use the device for a long time, unplug the power plug and store the equipment in a ventilated, dry place.